



വാചകങ്ങളുടെ  
നിയമസംഗ്രഹം.

# വരവുകളുടെ നിയമസംഗ്രഹം.



ദൈവകൃപയാലും

ശ്രീമാജ്ജടുത്ത സിംഹാസനത്തിന്റെ മനോഹരണത്താലും  
എറണാകുളം മെത്രാപ്പോലീത്തയായ

നാം,

**കണ്ടത്തിൽ ആഗസ്റ്റിനോസ്,**

നമ്മുടെ അധികാരത്തിൽപെട്ടപള്ളികളിലെമ്പ. വികാരിമാർക്കും  
അസിസ്റ്റന്റിമാർക്കും ശേഷം പട്ടക്കാർക്കും കൊവേന്തകളുടെ  
മ്പ. ശ്രേഷ്ഠന്മാർക്കും മറ്റും സന്യാസാനുസ്തകാർക്കും  
വിശ്വാസികൾ ഏവർക്കും നമ്മുടെ കർത്താവിശ്വം  
മഴിഹായിൽ സുസ്ഥതയും വാഴ്വും.

തിരുക്കമ്മങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച പള്ളിക്കും പട്ട  
ക്കാർക്കും മറ്റും വരേണ്ട സംഖ്യകളുടെ നിരക്കു നിർണ്ണയി  
ച്ചു നമ്മുടെ വന്ദ്യപുരോഗാമിയായ കാലം ചെയ്ത മാർ  
ജിയീസ് മെത്രാനച്ചൻ 1908-ൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പര  
സ്യംചെയ്ത "വരവുകളുടെ നിയമസംഗ്രഹം" ആണു  
ല്ലൊ ഇപ്പോൾ ആ വിഷയത്തിൽ പ്രമാണമായി ഉപ



യോഗിച്ചുപോരുന്നതു്. എന്നാൽ അക്കാലത്തിനുശേഷം കുബാനധർമ്മം സംബന്ധിച്ചും മറ്റും ചില ഭേദഗതികൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. അതിനാൽ ഇപ്പോൾ നടപ്പിലിരിക്കുന്ന വരവുകളുടെ നിയമങ്ങളെ ക്രോഡികരിച്ചു് വേണ്ട ആലോചനകൾ ചെയ്തു് ചില വിശദീകരണങ്ങളോടും വ്യത്യസ്തങ്ങളോടുംകൂടി നാം ഈ നിയമസംഗ്രഹം പരസ്യം ചെയ്യുന്നു. “ആത്മകായ്ംവക” കുബാനകൾ മുതലായതിനെപ്പറ്റി അയച്ചിട്ടുള്ള കല്പനകൾ ഇതിന്റെ ആരംഭത്തിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്. നമ്മുടെ അതിരൂപതയിലുള്ള എല്ലാവരും ഈ നിയമസംഗ്രഹത്തിലെ വ്യവസ്ഥകളനുസരിച്ചു നടക്കേണ്ടതാണു്. അവയ്ക്കു വിരോധമായൊ വ്യത്യസ്തമായൊ ഉള്ള സകല നടപടികളും, നമ്മുടെ പുരോഗാമികളോ നാം തന്നെയൊ നൽകിയിട്ടുള്ള നിയമങ്ങളും കല്പനകളും ഇതിനാൽതന്നെ നാം നിർത്തൽ ചെയ്തു് അസാധുവാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഇതിലെ വ്യവസ്ഥകളാൽ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള തുകയിൽ കൂടുതലായി ആരെങ്കിലും നേരെ ചോദിച്ചൊ മറ്റേതെങ്കിലും വിധത്തിലൊ വാങ്ങിക്കുന്നപക്ഷം ആ കൂടുതൽ തുക തിരികെ കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നു നാം എല്ലാവരേയും അറിയിച്ചിരിക്കുന്നു.

I.

ആത്മകായ്ംവക നിത്യക്കുബാന മുതലായവ.

“ആത്മകായ്ംവക” എന്നുപറഞ്ഞാൽ ഏതെങ്കിലും ബാല്യേതയോടുകൂടി പള്ളിയിൽ ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്ന വകകളെല്ലാം എന്നാണർത്ഥം. ഇവ പ്രധാനമായി കുബാ



നകൾക്കൊക്കെകൊണ്ട് “നിത്യകുടുംബാനവക” എന്നു സാധാരണയായി പറഞ്ഞുപോരുന്നു. ആകയാൽ ഈ വകയിൽ, കുടുംബാനകൾ മുതലായതു നടത്താനൊ, തിരുനാൾ കഴിക്കാനൊ, ധർമ്മം ചെയ്യാനൊ, അജ്ഞാനികളുടെയൊ ഇടത്തുടുകാരുടെയൊ മനസ്സുതിരിവിനായി ചിലവിടാനൊ, മനസ്സുതിരിഞ്ഞവരെയാ തിരിയാനുളവരെയാ പഠിപ്പിക്കയും മറ്റും ചെയ്യുന്ന ഉപദേശികളുടെ ശമ്പളം മുതലായതിനൊ, സ്ത്രീകളുടെ കാര്യത്തിനൊ, വയസ്സുചെന്നവരെയാ, ദീനക്കാരെയാ, അംഗഭംഗംവന്നവരെയാ സംരക്ഷിക്കാനൊ, അനാഥരുടെപരിപാലനത്തിനൊ, പള്ളിയൊ കൊവേന്തയൊ മറ്റൊ ആതുരശാലയൊ മറ്റൊ പണിയിക്കാനൊ മറ്റു ഉപവിപ്രവൃത്തികൾക്കായി ചിലവിടാനൊ നിശ്ചയിച്ചു ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്നവയെല്ലാം ഉൾപ്പെടുന്നതാണ്. മരിച്ചുപോയവർ തങ്ങളുടെ മരണപത്രികകളിൽ ആത്മകാര്യം സംബന്ധിച്ചു ചെയ്തിരിക്കുന്നനിശ്ചയങ്ങൾക്ക് ഒരു തിരുനിയമത്തിന്റെ സ്വഭാവമുള്ളതുകൊണ്ട് അവയെ നിർവ്വഹിക്കുന്നതിനും നിർവ്വഹിപ്പിക്കുന്നതിനും—പ്രത്യേകിച്ചു ശുദ്ധീകരണസ്ഥലത്തിൽ വേദന അനുഭവിക്കുന്ന ആത്മാക്കൾക്കു വേണ്ടി നടത്തപ്പെടണമെന്ന് ആ മരണപത്രികകളിൽ നിശ്ചയം ചെയ്തിട്ടുള്ള കുടുംബാനകൾ മുതലായവ അതാതുസമയം നടത്തിക്കുന്നതിനും—ശുദ്ധീകരണമെത്രാന്മാരുടെ പ്രധാനജോലികളിൽ ഒന്നാകുകൊണ്ട് “ആത്മകാര്യംവക” തിരുക്കമ്മങ്ങളും മറ്റും സംബന്ധിച്ചു താഴെപറയുന്ന പ്രകാരം നാം ആജ്ഞാപിക്കുന്നു:



1) “ആത്മകായ്‌വക” കണക്കെഴുതുന്നതു പല വിധത്തിൽ ആകാതെ ഏകരീതിയിലായിരിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി വരയും പക്ഷങ്ങളും ഇട്ടിട്ടുള്ള ഒരു പുസ്തകം അതിനായി വാങ്ങി ആത്മകായ്‌വക ഓരോ വസ്തുക്കളുടെയും, പണമായിരുന്നാൽ ഓരോരുത്തർ തന്നിട്ടുള്ള പണത്തിന്റെയും, കണക്കെഴുതുന്നതിനു ആ പുസ്തകത്തിൽ ഓരോ പേരേടു പിടിക്കണം. ഒരു പേരേടു പിടിച്ചിരിക്കുന്നിടത്ത് അഞ്ചാറു കടലാസ് ഇട്ടുവെച്ചു വേറൊരു പേരേടു പിടിക്കാവൂ.

2) ഓരോ പേരേടു പിടിച്ചിരിക്കുന്നിടത്ത് ആദ്യം തന്നെ ആ വസ്തു ആത്മകായ്‌ത്തിനായി പള്ളിക്ക് എഴുതിയ പ്രമാണംതന്നെ പകർത്തുകയും അതിന്റെശേഷം അതിനെപ്പറ്റി ഉണ്ടായിട്ടുള്ള കല്പനകൾ ചേർക്കുകയും ഇവയെല്ലാം ശരിപകർപ്പാണെന്ന് ബ. വികാരി സാക്ഷിക്കുകയും വേണം. പ്രമാണമില്ലെങ്കിൽ ആ വസ്തുവിനെപ്പറ്റിയുള്ള നിയോഗമെന്തെന്ന് നാൾവഴിയും മറ്റു ലക്ഷ്യങ്ങളും നോക്കി തിട്ടപ്പെടുത്തി എഴുതണം. ഇപ്പോൾ വസ്തുവില്ലെങ്കിലും പണ്ടുതുടങ്ങി കബാനകൾ ചൊല്ലിച്ചവരികയും മറ്റും ചെയ്യുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഈ വകയ്ക്കും പേരേടു പിടിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇതിന്റെശേഷം മുൻപു നിത്യക്കബാന മുതലായതിന്റെ കണക്ക് കൃത്യമായി തീർത്തു മുതൽ കഴിഞ്ഞ പള്ളിവക ആണ്ടുതിരട്ടിന്റെ തീയതിവരെയുള്ള സകല വരവുകളും കൂട്ടി മുൻകടിയ്ക്കികൾ ഉൾപ്പെടെ ആകെ എത്ര കബാന മുതലായതു ഭാതാവിന്റെ നിശ്ചയമനുസരിച്ചു നടത്താനുണ്ടെന്നും, എത്ര നടത്തിയെന്നും, ബാക്കി എത്രയുണ്ടെന്നും നല്ലവണ്ണം തിട്ടപ്പെടുത്തി എഴുതണം.

പിന്നീട് അതാതാണ്ടത്തെ പള്ളിത്തിരട്ടിന്റെ തീയതി ക്കൊപ്പിച്ചു “ആത്മകായ്‌വക” കളുടെ കണക്കും ആണ്ടു തോറും തീർത്ത് പള്ളിത്തിരട്ടോടുകൂടി നമ്മുടെ കച്ചേരിയിൽ ഹാജരാക്കേണ്ടതാണ്.

3) കുറവും തേരസും നീക്കിയുള്ള ആദായംകൊണ്ടു കൂടാന മുതലായതു നടത്തണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള വസ്തുക്കളുടെ അതാതാണ്ടത്തെ ആദായം നോക്കിവേണം കണക്കുതീർക്കാൻ. ഒരു കൂടാനയ്ക്കു തികയാതെ മിച്ചം വരുന്നതുകൊണ്ടു അന്നിദാ ചൊല്ലുന്നതിനൊ മറ്റൊ ആധാരത്തിൽ പ്രത്യേകം പറഞ്ഞിട്ടില്ലെങ്കിൽ ഇങ്ങനെ മിച്ചംവരുന്നത് അടുത്ത ആണ്ടത്തെ കണക്കിൽ കൂട്ടിച്ചേർത്തു കൊണ്ടുപോകണം. ഇപ്രകാരംതന്നെ അതിനുശേഷമുള്ള ആണ്ടുകളിലും ചെയ്യേണ്ടതാണ്. ടി. വസ്തുവിൽ നിന്നു നെല്ലാണ് വരവെങ്കിൽ അതാതുകാലത്ത് നെല്ലിനു വരുന്ന വില വച്ചു കണക്കാക്കണം.

4) ഓരോ വസ്തുവിന് ആദായം എത്രയുണ്ടെന്നും അതാതാണ്ടിൽ എത്ര കൂടാന മുതലായതു നടത്താനുണ്ടെന്നും അതിനു പണം എത്രയുണ്ടെന്നും ഓരോ പേരേടിലും എഴുതുകയും ആ കൂടാന മുതലായത് ഏല്ക്കുമ്പോൾ പണം പററിയതും അവ ഏററതും മറ്റും തീയതിവെച്ചു വിവരമായി രേഖപ്പെടുത്തുകയും ആണ്ടുതോറും ആകെത്തുക അതാതു പേരേടിൽതന്നെ കൂട്ടിയിട്ട് മിച്ചമുണ്ടായിരുന്നാൽ അത് എത്രയെന്നു കുറിച്ചിടുകയും വേണം.

5) ആത്മകായ്‌വകപേരേടെഴുന്ന പുസ്തകത്തിന്റെ കടശിഭാഗത്തോടു ചേർന്ന് കുറെ പക്ഷങ്ങൾ എഴുതാതെ ഇട്ടിരിക്കണം. അവയിൽ നേക്കുന്നേരെയുള്ള



രണ്ടുപക്ഷങ്ങൾ കൂട്ടിയെടുത്ത് 1913-ലെ 68-ാം നമ്പർ പരസ്യക്കല്പനയിലെ അച്ചടിഹാരമനുസരിച്ച് കളങ്ങൾ വരച്ച് ഓരോ പേരേടീൽ നിന്നുമുള്ള വിവരങ്ങൾ അതാതു കളങ്ങളിലെഴുതുകയും ആകെത്തുകവെച്ചും മറ്റും ഒപ്പിട്ട് അത് ആണ്ടുതിരട്ടോടുകൂടി ഹാജരാക്കുകയും വേണം. ഓരോ ആണ്ടിൽ ബാക്കിവരുന്നത് പള്ളിത്തിരട്ടിലെപ്പോലെ പിന്നത്തെ ആണ്ടിൽ മുനീരിപ്പായി ചേർത്തഴുതിക്കൊള്ളേണ്ടതാണ്.

6. നിത്യക്കുബ്ബാനകൾ മുതലായത് അതാതാണ്ടിലും അതാതുസമയത്തും തന്നെ ചൊല്ലിത്തീർക്കണം. ആകയാൽ ദാതാക്കളുടെ പേരും, ആണ്ടുതോറും നടത്തേണ്ട കുബ്ബാനകൾ മുതലായതു എത്രയെന്നും ഏതെല്ലാം തീയതികളിലാണെന്നും എഴുതി സങ്കീർത്തിയിൽ കാണത്തക്കവണ്ണം വെച്ചിരിക്കണം. കൈക്കുബ്ബാനകൾ ധാരാളം വരുന്ന പള്ളികളിൽ നിത്യക്കുബ്ബാനകളെല്ലാം ചൊല്ലിത്തീർക്കാൻ പ്രയാസമുള്ളതുകൊണ്ട് അതാതാണ്ടിൽ ചൊല്ലിത്തീർക്കാൻ പാടില്ലാതെ വരുന്ന കുബ്ബാനകൾ കുടിശ്ശികയായി ഇട്ടേക്കാതെ അവയ്ക്കുള്ള ധർമ്മത്തോടുകൂടി തിരട്ട് ഹാജരാക്കുമ്പോൾ നമ്മെ ഏല്പിച്ചുകൊള്ളണം. നിത്യക്കുബ്ബാനകൾ അതാതുപള്ളികളിൽ സ്ഥിരമായി താമസിക്കുന്ന പട്ടക്കാർക്കല്ലാതെ മറ്റാർക്കും കൊടുത്തുകൂടാ.

7. ബ. വികാരിയുടെ സമ്മതം കൂടാതെ ഈ കുബ്ബാനകൾ കൈക്കാരനാകട്ടെ തെസിരേരാകട്ടെ ആർക്കും കൊടുത്തുകൂടാത്തതാണ്.



10. ന. കുന്താവിന്റെ പിറവി, ഉയിർപ്പ്, പന്തകുസ്സു, മാതാവിന്റെ കരോരം ഈ തിരുനാളുകളിൽ ജനങ്ങൾക്കു വേണ്ടി ബ. വികാരി സൗജന്യമായി പാട്ടു കൂടാനുപദേശം പാട്ടുകാർ മുതലായ ശുശ്രൂഷകന്മാർ അതിൽ തങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ടവ സൗജന്യമായി ചെയ്യയും വേണം. എന്നാൽ ഈ തിരുനാൾക്കുപാനകൾ ആരുടെയെങ്കിലും അപേക്ഷപ്രകാരം ചൊല്ലേണ്ടിവന്നാൽ ജനങ്ങൾക്കായിട്ടുള്ളത് റെറക്കുപാനയായി അടുത്ത ദിവസം ചൊല്ലിയാൽ മതി.

11. അംശമുടക്കിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പട്ടക്കാരൻ പതവാദത്തിന്റെ ഓഹരി മുതലായ യാതൊരു വരവുകളും കൊടുത്തുകൂടാ. അയാളുടെ വീതം പതവാദം പ്രത്യേക കല്പനയൊന്നും ഇല്ലാത്തപക്ഷം പള്ളിയിൽ മുതൽകൂട്ടി കൊള്ളേണ്ടതാണ്.

12. കമ്പസാരിപ്പിക്കുന്നതിന് അനുവാദം ഇല്ലാത്തപട്ടക്കാർ പതവാദവീതം കൊടുത്തുകൂടാ. പ്രത്യേക കല്പനയൊന്നും ഇല്ലാത്തപക്ഷം ആ സംഖ്യ പള്ളിയിൽ മുതൽ കൂട്ടിക്കൊള്ളണം.

13. വേറെപള്ളിയിൽ വികാരിയോ അസിസ്റ്റന്റിനിയോ ആയിരിക്കുമ്പോൾ സ്വന്തം ഇടവകയിൽവന്നു താമസിക്കുന്ന പട്ടക്കാരന് ഇടവകയിലെ വരവുകൾ കൊടുത്തുകൂടാ.

14. മരിച്ചവരുടെ പെരുന്നാൾ ദിവസത്തിൽ വരുന്ന അന്നിഭാകൾ എല്ലാപട്ടക്കാരന്മാരും ചൊല്ലുകയും എത്ര പട്ടക്കാർ ഉണ്ടോ അത്രയും അംശങ്ങളിൽ ഒന്നു കൂടുതലായി പണം ഭാഗിച്ചു രണ്ട് അംശം ബ. വികാരി





എടുക്കുകയും ഓരോന്നു മറ്റു പട്ടക്കാർക്കു കൊടുക്കുകയും വേണം.

15. നമ്മുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി ഞായറാഴ്ചകളിലും മറ്റും രണ്ടു കൂടാന ചൊല്ലുന്നവർ അവയിൽ ഒന്നു ജനങ്ങൾക്കായി ചൊല്ലണം.

16. കൂടാന മുതലായ തിരക്കുമ്മങ്ങളും പെരുനാളുകൾ വിവാഹം ശവസംസ്കാരം മുതലായ മറ്റു കമ്മങ്ങളും സംബന്ധിച്ച് പള്ളിക്കൊ പട്ടക്കാർക്കൊ വരേണ്ടതായ സംഖ്യകൾ മുൻകൂട്ടി തീർപ്പിച്ചുകൊള്ളണം.

17. ഇടവകയിൽ താമസിക്കുന്ന പട്ടക്കാർക്ക് ഓരോതരം ഓഹരികളും പതവാരം മുതലായ മറ്റു ഇടവക വരവുകളും ലഭിക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശം നൽകിയിരിക്കുന്നതിനാൽ അതതു സ്ഥലത്തെ വികാരിമാരോടുകൂടി കമ്പസാരം, പ്രൈശ്നം, ഞായറാഴ്ചയും മറ്റുമുള്ള സാധാരണ പ്രസംഗങ്ങൾ, കുട്ടികളുടെ വേദോപദേശം മുതലായ പള്ളിസംബന്ധമായ ജോലികൾ ചെയ്യാനും ബ. വികാരി കല്പനപ്രകാരമൊ മറ്റൊ സ്ഥലത്തില്ലാതെ പോയാൽ വികാരിയുടെ ചുമതലയിൽപ്പെട്ട ജോലികളൊക്കെയും ജാഗ്രതയോടെ നടത്തുവാനും തങ്ങളുടെ ഉദാസീനതയാൽ യാതൊരു ആത്മാവിനും നാശം വരാതെയിരിക്കത്തക്കവണ്ണം വേണ്ടഉത്സാഹങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനും അവർക്കു കടമയുണ്ട്. അവർ ആ കടമ നിർവ്വഹിക്കാത്തപക്ഷം ബ. വികാരി നമ്മെ വിവരം ബോധിപ്പിച്ചു കൊള്ളണമെന്നു ഇതിനാൽ തന്നെ നാം കല്പിക്കുന്നു.



പ്രസ്തുത കടമകൾ ശരിയായി നിർവ്വഹിക്കാത്ത  
പട്ടക്കാർക്ക് ഓഹരികളും പതവാരം മുതലായ വരവുക  
ളും കൊടുത്തുകൂടാതെ. നമുക്കു നന്ദി നാം നിബന്ധി  
തനാകുമെന്നും എല്ലാവരും അറിഞ്ഞിരിക്കട്ടെ.

എന്ന്

എറണാകുളം അതിമെത്രാസന അരമനയിൽനിന്നും,  
മൺനൂഴ സെപ്റ്റംബർ ൧൨-ാം

എറണാകുളം മെത്രാപ്പോലീത്താ.

പാലക്കാട് കോളേജ് റോഡ്  
പാലക്കാട് കോളേജ് റോഡ്



## വിഷയസൂചി.

- അഗ്രാസനം VII. 3.  
 അച്ചാരകല്യാണം IV. 1.  
 അടിമ V. 11.  
 അടിയന്തിരങ്ങൾ VII. 1-5. പക്ഷം 37.  
 അനീഭാ VI. 10.  
 അപരിചിതരായ പട്ടക്കാർ IX. 9.  
 അയിനി IV. 1. j)  
 ആണ്ടുചാത്തം VII. 3.  
 ആണ്ടുകമ്പസാരം കഴിക്കാത്താൽ VI. 14, 15.  
 ആത്മകായ്കവക I. 1-24. പക്ഷം 2.  
 ഏസ്സി VI. 7.  
 ഒപ്പീസ് VI. 8, 9.  
 ഒറ്റക്കുബ്ബാന II. 1.  
 കടപ്പണം IV. 1. d)  
 കട്ടികളുടെ ശവം VI. 11, 12, 13.  
 കടുംബപ്രതിഷ്ഠ VIII. 4.  
 കബ്ബാനധർമ്മം II. 1-18. പക്ഷം 13.  
 കരിപ്പണം IV. 1. e) 6.  
 കബ്ബാനക്കണക്കുപുസ്തകം II. 15,  
 കൊമ്പത്തിമെന്തു VI. 1, 2, 3, 4.  
 ഗീവർഗീസ് സഹദായുടെ തിരുനാൾ IX. 5.  
 ഐശ്വര്യൻ കബ്ബാന II. 17.  
 ചരമപ്രസംഗം VI. 6.  
 ചാത്തം VII. 2.  
 ചാഴി വിലക്കൽ VIII. 6.  
 ഞായറാഴ്ച ഉഴുത്ത് VIII. 5.  
 തിരുനാളുകൾ V. 1-11. പക്ഷം 27.  
 ക്ഷണിത വെക്കുന്ന പണം VII. 4, 5.  
 ദരിദ്രരുടെ ശവം VI. 16.  
 ദർനകൂടാൻ VI. 4, 5.  
 ദുഃഖവെള്ളിയാഴ്ച പ്രസംഗം VIII. 1.  
 ധർമ്മക്കെട്ട് IV. 1. h)  
 നടവഴക്കം IV. 1. c)

- നവനാൾ V. 10.  
 നാല്പത്തൊന്ന് VII. 2.  
 നാളികേരം IX. 5.  
 നേച്ചു VIII. 5.  
 പട്ടക്കാരുടെ വരവുവിഭാഗം IX. 1-17. പക്ഷം 41.  
 പട്ടിണിക്കുഞ്ഞി VII. 2.  
 പതവാദം IV. 1. b) 2, 3, 4, 5.  
 പതിനേഴു VII. 2.  
 പലവക VIII. 1-7. പക്ഷം 39.  
 പാട്ടുകുബ്ബാന II. 2, 3, 9.  
 പുനർവിവാഹം IV. 1. i)  
 പുലകളി VII. 1.  
 പ്രതിഷ്ഠാകർമ്മം VIII. 4.  
 പ്രഭക്ഷിണം V. 2. d) 3.  
 പ്രസംഗം V. 2. c), VI. 6. VIII. 1.  
 പ്രസംഗത്തിരി V. 5.  
 ഭക്ഷണച്ചിലവു II. 8, V. 2.  
 ഭണ്ഡാരം IV. 1. a) 8.  
 മരണമണി, കൊടി VI. 7.  
 മരിച്ചവരുടെ പെരുന്നാൾ IX. 14.  
 മാല്യസ്ഥാപേക്ഷകൾ V. 10.  
 മാമ്മോദീസാ III. 1, 2. പക്ഷം 18.  
 യാത്രച്ചിലവു II. 8.  
 ലഭിഞ്ഞു V. 2. a) 8, 9.  
 വലിയ ആട്ടി V. 4.  
 വിവാഹം IV. 1-14. പക്ഷം 19.  
 വീടു രൂഢാ VIII. 2, 3.  
 വെച്ചുകമ്പിടൽ IV. 1 f)  
 വേസ്റ്റർ V. 2. b)  
 ശവക്കുഴി രൂഢാ VI. 5.  
 ശേഷക്രിയകൾ VI. 1-18. പക്ഷം 32.  
 സത്യം VIII. 7.  
 സ്തംഭപുസ്തകബ്ബാന II. 4, 5, 9.  
 സ്തോത്രപ്പണം VI. 1.  
 റാസ II. 6, 7, 8, 9.





Christian Musicological Society of India

---

PRINTED AND PUBLISHED BY  
**REV. BRO. FRANCIS AT THE MAR LOUIS MEMORIAL PRESS,  
ERNAKULAM.**  
*8-9-1934.*

---

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)



C H R I S T I A N  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

For further information  
regarding this text

Please contact

*library@thecmsindia.org*

---

Please join the  
'CMSI Benefactors Club'  
and support the ongoing projects of  
Christian Musicological Society Of India

- 
- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
  - ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
  - MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
  - RESOURCE FOR RESEARCHERS